

Литература

1. Антонова Д.Н. Фонетика и интонация. – М., 1988. – 176 с.
2. Журавлева Л.С. Русский язык // пособие для факультетов вузов СРВ. – М., 1987. – 96 с.
3. Муханов И.Л. Сопроводительный курс фонетики. – М., 1988. – 86 с.
4. Самуйлова Н.И. Фонетико-разговорный курс. – М., 1986. – 108 с.
5. Федянина Н.А. Ударение в современном русском языке. – М., 1976. – 304с.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Малейченко Е.В., Стукалов А.А.

*Национальный НИУ «Белгородский государственный
университет»*

Россия, г.Белгород

e-mail: elenabe8@yandex.ru, stukalov@bsu.edu.ru

Информационные технологии сегодня занимают центральное место в процессе развития общества, его системы образования и культуры. Под информационной технологией в филологии в целом понимается совокупность законов, методов и средств в получении, хранении, передаче, распространении, преобразовании информации о языке и законов его функционирования с помощью компьютера. В преподавании русского языка как иностранного (РКИ), в том числе НСР, компьютер целесообразно использовать не только как средство наглядности, но, в первую очередь, в качестве средства активного обучения, так как некоторые вопросы формирования навыков правильного и свободного владения иностранным языком на материале специальности

остаются сложными и противоречиво решаемыми. Научный стиль речи обладает яркими лингвистическими «приметами, затрагивающими уровни и лексики, и морфологии, и синтаксиса».[4: 223] Поэтому учет языка специальности нужно осуществлять на основе норм и правил общелитературного языка, его подвидов и функционально-стилевых разновидностей, включая своеобразие не только письменной, но и устной формы научной речи.

Надо отметить, что если на начальном этапе компьютеризации обучения иностранным языкам на первый план выдвигалось использование компьютера как средства тренировки в упражнениях языкового или речевого характера (эта тренировка основывается прежде всего на анализе и исправлении компьютером ошибок учащихся), то в настоящее время, как показывает опыт использования компьютеров в обучении иностранным языкам, сфера их применения представляется значительно более широкой. Различные виды компьютерных технологий используются как инструмент для создания тренировочных упражнений, как информационная база данных, позволяющая создавать, хранить и анализировать тексты на изучаемом языке, как средство учебного взаимодействия в системах Интернета. Так, например, использование автоматизированных обучающих систем существенно изменяет привычный вид учебной деятельности, но не настолько, чтобы в корне пересматривать существующую систему понятий дидактических принципов обучения.

Т.е. речь должна идти о коренном пересмотре подходов к преобразованию традиционной системы обучения, разработке новых методов и подходов к организации системы непрерывного самообразования, одной из сторон которого является создание системы поддерживающего и рекомендуемого управления познавательной деятельности.

Как отмечает Н.Ф. Талызина [5], применение автоматизированных систем в обучении оправдано лишь тогда, когда это приводит к повышению эффективности обучения, хотя бы по одному из следующих критериев:

- повышение мотивационно-эмоциональной стороны обучения;
- повышение качества обучения;
- сокращение затрат времени обучаемого и обучающего для изучения данного предмета (вопроса).

Современные компьютерные программы могут учитывать индивидуальные потребности и интересы иностранных студентов, различные стратегии овладения языком, дифференцировать способы предъявления учебного материала, обеспечивать индивидуальные формы тренировки, создавать широкий диапазон стимулов для вовлечения учащихся в иноязычную речевую деятельность, увеличивать время контакта с изучаемым языком.[2, 8]

В лингводидактический процесс включаются электронные учебники, электронные словари и разговорники, мультимедийные словари и энциклопедии. Яснее становятся возможности специальных программных средств, которые позволяют легко создавать учебные компьютерные курсы без использования программирования. Компьютер выступает, в частности, как тренажер, помогающий учащемуся овладеть различными аспектами языка с помощью тренировочных упражнений; как инструмент в функции текстового редактора, позволяющий легко создавать и обрабатывать печатные тексты; как канал общения и источник получения информации из различных баз данных; как средство презентации аудиовизуальной информации и т. д. Все эти функции компьютера, используемые в учебном процессе, отражают, с одной стороны, ведущие тенденции развития современных компьютерных технологий, с другой – реализуют основные направления развития методической мысли, выдвигающей на первый план коммуникативный, когнитивный, личностный подходы к обучению языкам.

Для компьютерных информационных технологий характерны: работа пользователя прежде всего в режиме манипулирования данными и операциями (пользователь видит и действует), сквозная информационная поддержка на всех этапах обработки информации, вхождение в более

крупные информационные массивы, гибкость и интерактивность.

Внедрение компьютерных технологий в практику преподавания русского языка как иностранного – один из важнейших аспектов совершенствования и оптимизации учебного процесса, обогащения арсенала методических средств и приемов. В компьютерные технологии заложены неисчерпаемые возможности для обучения студентов на качественно новом уровне. Они усиливают мотивацию изучения русского языка как иностранного, повышают уровень индивидуализации обучения, интенсифицируют процесс обучения.

Использование информационных технологий в преподавании РКИ, в том числе НСР, может заключаться в виде контрольных тестов, которые студент выполняет самостоятельно. Например, медико-биологический профиль, тестовые задания по биологии. Студент выбирает правильный вариант.

1.	Биология – это	А. Б. В. Г.	явление превращение наука вещество
2.	Ботаника изучает ...	А. Б. В. Г.	бактерии клетку растения природу
3.	Наука о человеке называется...	А. Б. В. Г.	зоологией анатомией ботаникой вирусологией
4.	В клетке ... вещества	А. Б. В.	содержатся происходят размножаются
5.	Оболочка покрывает...	А. Б. В.	ядро клетку цитоплазму

		Г.	органойды
6.	В растительной клетке ... фотосинтез	А. Б. В. Г.	имеет происходит содержит состоит
7.	Вещества, которые состоят из атомов разных элемента, называются ... веществами	А. Б. В. Г.	смешанными сложными простыми химическими
8.	Вещества, которые состоят из атомов одного элемента, называются ... веществами	А. Б. В. Г.	смешанными сложными простыми химическими
9.	В центре клетки находится ...	А. Б. В. Г.	ядро мембрана вещество фотосинтез
10.	Вода ... вещество	А. Б. В. Г.	твердое полужидкое жидкое газообразное
11.	Цитоплазма содержит ...	А. Б. В.	мембрану органойды ядро
12.	Хлоропласты содержат ... пигмент	А. Б. В. Г.	зеленый красный желтый синий
13.	Все клетки ... по строению	А. Б.	сходны различны
14.	Растение – это...	А. Б. В.	растительный организм химический элемент животный организм
		А.	корень

14.	Клетка имеет...	Б. В.	ядро атом
15.	Ядро играет важную роль в ...	А. Б. В.	дыхании размножении росте
16.	Белки состоят из...	А. Б. В.	аминокислот глицерина солей
17.	Биология – это теоретическая основа...	А. Б. В. Г.	физики истории медицины ботаники

Одной из форм использования информационных технологий в преподавании русского языка как иностранного – использование электронного учебника. Электронный учебник в современном понимании этого слова – это средство обучения на компьютерном диске, хранящее и представляющее аудио-, видео-, текстовую и графическую информацию. [3, 7] Электронный учебник рассчитан на самостоятельную работу студента с компьютером в интерактивном режиме, на «погружение» его в тот или иной предметный мир. Электронный учебник меняет как характер предъявления информации, так и характер обучающего воздействия. Обучающее воздействие осуществляется за счет синтеза видео, звука, печатного текста и компьютерной графики, всех видов вербальной и невербальной информации.

Традиционный учебник рассчитан, как правило, на поурочное, «линейное» изучение учебного материала. Электронный учебник же предполагает вариативную последовательность изучения учебного материала, стимулирует личную познавательную активность студента. Он может знакомиться с учебной информацией в той форме, последовательности, темпе и с той глубиной, которая ему подходит. Такое обучение более комфортно для студентов, поскольку нет отрицательного эмоционального воздействия

со стороны возможных негативных эмоций преподавателя или однокурсников.

Основными учебными материалами для усвоения в электронном учебнике наряду с печатным текстом являются видеозапись и фонограмма, показывающие типовую ситуацию общения.

В системе электронного учебника, наряду с тренировкой и анализом ошибок, действует следующий принцип обучения: визуально представленная коммуникативная ситуация – включение в нее (с помощью, например, выбора вариантов диалога) – достижение результата или нет (понимание проверяется, например, путем выбора соответствующей реплики, записью аудиотекста и сравнения с эталоном, комбинирования элементов диалога в соответствии с ситуацией и др.).

Создание электронного учебника предусматривает несколько этапов, причем как традиционно присутствующих при создании любого учебника иностранного языка, например, способы формирования коммуникативной компетенции, отбор учебного материала (сферы общения, темы и ситуации, речевые действия, лексико-грамматический материал), так и специфических: моделирование и организация диалога с компьютером, построение архитектуры обучающей среды, формирование банков данных, организация информационно-поисковой системы, потоков движения информации и др. Требуется решение новых методических задач: формирование банков данных, их взаимодействия, обеспечение обучающего воздействия разных способов демонстрации учебного материала и т.д.[3, 19].

Архитектура обучающей системы строится на основе баз данных, многоуровневого доступа к ним, алгоритмов презентации с использованием принципов многооконности, гипертекста, организации потоков информации и доступа к ней в любой точке программы, тренировочного модуля.

Однако, несмотря на достоинства, электронные учебники имеют недостатки. Основной обучающий упор делается на восприятие, на демонстрацию речевого

поведения носителей языка и на репродукцию. Слабая мотивация к общению на иностранном языке, отсутствие языковой среды всегда часто является проблемой для повышения эффективности обучения русскому языку как иностранному.[3, 33]

В заключение можно отметить эффективность использования информационных технологий в преподавании русского языка как иностранного. Электронные учебники и обучающие программы еще не в полной мере разработаны, но активно развивающаяся отрасль.

Применение новых технологий обучения предъявляет высокие требования к преподавателям русского языка как иностранного. Они обязаны быть хорошо ознакомлены с современными достижениями в сфере информационных технологий, быть уверенными пользователями ПК, быть способными к дальнейшему обучению и самосовершенствованию.

Использование технологий в сфере преподавания РКИ открывает новые возможности как перед преподавателями, так и перед студентами. Конечно, введение информационных технологий как элемента учебного процесса порождает ряд новых организационных проблем, например, соответствующее техническое оснащение аудиторий, овладение компьютерной грамотностью всех преподавателей и студентов, ломка существующей классно-урочной структуры учебного процесса. Однако рассмотренный в рамках данной работы пример использования компьютерных систем в курсе РКИ наглядно демонстрирует их очевидные преимущества в сравнении с традиционными средствами обучения.

Литература

1. Борисова Л.Н. Пособие по научному стилю речи для иностранных студентов-филологов. - Белгород-СПб, 2001.
2. Булгакова Е.Т. Информационные технологии в гуманитарном образовании// Педагогика и жизнь:

- международный сборник научных трудов/ под общей редакцией проф. О.И. Кирикова. - Выпуск 3. - Воронеж: ВГПУ, 2007.
3. Голубева Т. И., Репина С. О. Применение информационных технологий в обучении иностранному языку: Учебное пособие – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004.
 4. Митрофанова О.Д. Научный стиль речи: проблемы обучения. – М., Русский язык, 1985.
 5. Талызина Н.Ф. Методика составления обучающих программ.- М.:МГУ, 1980.
 6. Ясницкая И.А., Орлова Л.А., Снегурова Т.А. и др. Научная речь для начинающих: Биология, химия, физика. Пособие для иностранных учащихся. – Харьков, Основа, 1994.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЧЕВЫХ ОБРАЗЦОВ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ ГЛАГОЛАМ ДВИЖЕНИЯ

Мкртчян С.Е.

Арцахский государственный университет

НКР, г. Степанакерт

e-mail: susanna1xh08@mail.ru

В процессе порождения речи наблюдается два типа действий: воспроизведение готовых единиц и конструирование. Воспроизводимые единицы требуют запоминания, конструируемые – осмысления и понимания их внутренней устроенности, знания правил их образования и употребления в речи. Воспроизводимые единицы усваиваются как единое целое – слова, словосочетания, готовые клише. Усвоение «готовых единиц» (структур) само по себе не обеспечивает владения речью. Формирование речевой компетенции происходит на основе творческого конструирования высказываний. Глаголы движения даже на начальном этапе обучения не могут усваиваться только путем использования в речи готовых единиц. Это